

## Atenção! Coleta de lixo no final e início de ano

年未年始のゴミ収集について



A coleta do lixo será feita até dia 30 de dezembro normalmente.  
A coleta do lixo no início de ano de acordo com a região varia para dia 4 e dia 5 de janeiro, certifique nos panfletos da coleta do lixo da sua residência ou bairro.

Nos dias 6 ( sábado ) e 8 ( feriado dia da maioridade ) os lixos serão coletados.

A partir do dia 9 de janeiro a coleta do lixo voltará a ser normalmente.

Para informações detalhadas, entre em contato com Secretaria de Meio-ambiente, departamento político de resíduos. Tel. 044-200-2580.



## Clínicas de pronto-socorro em feriados.

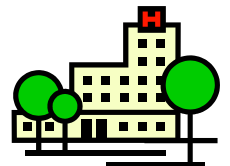
休日急急患診について



Efetua-se consultas com enfermidade súbita em feriados. As clínicas geral e pediatria estarão atendendo aos domingos e feriados. O atendimento no final de ano do dia 29 de dezembro à 3 de janeiro. O horário das 9:00h até 11:30min, 13:00h às 16:00h.

Informação das clínicas de pronto-socorro em feriados de cada secretaria distrital,

Kawasaki	211-6555	Saiwai	555-0885
Nakahara	722-7870	Takatsu	811-9300
Miyamae	853-2133	Tama	933-1120
Asao	966-2133		



## Não dirija alcoolizado

飲酒運転の防止について



Pedido de prevenção ao dirigir alcoolizado.

O mês de janeiro é a época que corre o maior risco de acidente por motivo de embriaguez.

As causas do perigo em dirigir alcoolizado é pelo efeito do álcool que afeta a concentração e decisão. Um dos pontos elevados do álcool é euforia, egocentrismo e também a diminuição do controle muscular e a coordenação. A bebida alcoólica dá falsa sensação de segurança.

Prejudica a habilidade de avaliar velocidades, distâncias e reduz a capacidade de lidar com o inesperado.



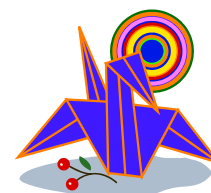
Para prevenir, é importante ter em mente , ao beber não dirigir ou se a família, amigos estiver junto não deixe a pessoa alcoolizado dirigir. Pedimos a sua colaboração.

Como todos sabemos, dirigir alcoolizado é crime. Mesmo não causando acidente, é crime.  
**Dirige aquele que está sóbrio.**

# Venha participar da comida tradicional e dos jogos japonês



13.1.2007 (sab)



LOCAL: Associação Internacional de Kawasaki / Sala de culinária.

VAGAS: 25 pessoas ( por ordem de chegada )

TAXA: 1.000 ienes

TRAZER: Avental

CRECHE: para crianças acima de 1 ano. Fazer a reserva antecipado.

INSCRIÇÃO: 7 de dezembro até 22 de dezembro. Inscrever através de telefone, fax e e-mail ( 9:30hs às 17:00hs ) para Associação Internacional de Kawasaki.

Tel: 044-435-7000 Fax: 044-435-7010 e-mail [kiankawasaki@kian.or.jp](mailto:kiankawasaki@kian.or.jp)

## Curso de língua japonesa 2006 Associação Internacional de Kawasaki

**NOITE:** Toda quarta-feira 18:30 às 20:30

1º Trimestre: ¥ 6.000 Total de 12 aulas

2º Trimestre: ¥ 6.500 Total de 13 aulas

3º Trimestre: ¥ 5.500 Total de 11 aulas

**MANHÃ:** Toda terça e sexta-feira 10:00 às 12:00

1º Trimestre: ¥ 11.000 Total de 22 aulas

2º Trimestre: ¥ 11.000 Total de 22 aulas

3º Trimestre: ¥ 9.500 Total de 19 aulas

## Serviço de Consulta para Estrangeiro

Horário de consulta 10:00hs às 16:00hs.

Inglês: Terça à sábado

Coreano: Terça e quinta-feira

Português: Terça e sexta-feira.

Chinês: Terça, quarta e sexta-feira

Espanhol: Terça e quinta-feira

Tagalog: Terça e quarta-feira

☎ 211-0033 Publicação da Associação Internacional de Kawasaki  
2-2 Kizuki Gion Cho, Nakahara-Ku, Kawasaki-Shi

Associação Internacional de Kawasaki  
Tel 044-435-7000 Fax 044-435-7010 E-mail [kiankawasaki@kian.or.jp](mailto:kiankawasaki@kian.or.jp)

URL <http://www.kian.or.jp/>